



**(EN)**

Please read these instructions carefully before using the toy and keep for future reference.

**WARNING!**

- Before using the product remove and dispose of any plastic bags and any other packaging (e.g. fasteners and fixing ties etc) and keep them out of reach of children.
- Check the product regularly for signs of wear and damage and to ensure that it is assembled correctly. Should any part be damaged, do not use the toy and keep it out of reach of children.
- Always use under constant supervision of an adult.
- Do not add laces or bands to the toy. They may cause strangulation.

**CLEANING, CARE & MAINTENANCE OF THE TOY**

- To guarantee extra hygiene when cleaning the plastic parts, use a cloth dipped slightly in a sterilising liquid diluted with water using standard cold sanitising quantities.
- Do not boil.
- Do not hot-sterilise.
- Store the product in a place protected against sources of heat, dust and humidity.
- Please read the label on the product for the washing instructions.

**(ES)**

Se recomienda leer estas instrucciones antes del uso y conservarlas para futuras consultas.

**¡ATENCIÓN!**

- Antes de utilizar, quitar las posibles bolsas de plástico y todos los demás componentes que no formen parte del juguete (por ejemplo, cordones, elementos de fijación, etc.) y guardarlos fuera del alcance de los niños.
- Riesgo de asfixia.
- Comprobar periódicamente el estado de desgaste del producto y las posibles roturas. En caso de daños no utilizar el juguete y mantenerlo alejado del alcance de los niños.
- Utilizar el juguete bajo la vigilancia continuada de un adulto.
- No añadir lazos o cintas al juguete. Riesgo de estrangulamiento.

**LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE:**

- Para garantizar mayor higiene, utilizar sobre las partes de plástico un paño humedecido con líquido esterilizador diluido con agua, según las cantidades que se indican para la esterilización normal en frío.
- No hervir.
- No esterilizar en caliente.
- Guardarlo en un lugar protegido de las fuentes de calor, el polvo y la humedad.
- Para las instrucciones de lavado se remite a la etiqueta textil del producto.

**(IT)**

Si raccomanda di leggere prima dell'uso e conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

**ATTENZIONE!**

- Eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) devono essere rimossi prima dell'uso e tenuti fuori dalla portata dei bambini.
- Rischio soffocamento.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture.
- In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare il gioco sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- Non aggiungere lacci o fascette al gioco. Rischio strangolamento.

**PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO:**

- Per garantire una maggiore igiene, utilizzare per le parti in plastica un panno inumidito di liquido sterilizzante diluito con acqua secondo le quantità indicate per la normale sterilizzazione a freddo.
- Non bollire.
- Non sterilizzare a caldo.
- Conservare in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.
- Per le istruzioni di lavaggio si rimanda all'etichetta tessile sul prodotto.

**(PT)**

Antes de usar, leia e conserve estas instruções para consultas futuras.

**ATENÇÃO!**

- Antes da utilização, remova eventuais sacos de plástico e todos os elementos que fazem parte da embalagem do brinquedo (ex., cordões, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças.
- Risco de asfixia.
- Verifique com regularidade o estado de desgaste do brinquedo e a existência de possíveis danos. Se detetar algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Este brinquedo deve ser sempre utilizado sob a vigilância de um adulto.
- Não acrescente laços ou fitas ao brinquedo. Risco de estrangulamento.

**LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO:**

- Para garantir maior higiene, limpe as partes em plástico com um pano humedecido com líquido esterilizante diluído em água, de acordo com as quantidades indicadas para a normal esterilização a frio.
- Não ferva.
- Não esterilize a quente.
- Conserve-o ao abrigo de eventuais fontes de calor, pó e humidade.
- Para as instruções de lavagem, consulte a etiqueta de tecido no produto.

**(FR)**

Il est conseillé de lire cette notice avant l'emploi et de la conserver pour toute référence future.

**ATTENTION !**

- Les éventuels sachets en plastique et les autres éléments ne faisant pas partie du jouet (ex. lacs, éléments de fixation, etc.) doivent être éliminés avant l'utilisation et être tenus hors de la portée des enfants.
- Risque d'étouffement.
- Vérifier régulièrement l'état d'usage du produit et la présence éventuelle d'endommagements. Si tel est le cas, ne pas utiliser le jouet et le tenir hors de la portée des enfants.
- Utiliser le jouet sous la surveillance continue d'un adulte.
- Ne pas ajouter de lacs ou de bandettes au jouet. Risque d'étranglement.

**NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET :**

- Afin de garantir une meilleure hygiène, pour les parties en plastique, utiliser un chiffon imbibé de liquide désinfectant dilué avec de l'eau en respectant les quantités indiquées pour une stérilisation à froid normale.
- Ne pas faire bouillir.
- Ne pas stériliser à chaud.
- Conserver loin des sources de chaleur, de la poussière et de l'humidité.
- Pour les instructions de lavage, consulter l'étiquette appliquée sur le produit.

**(NL)**

Lees deze instructies voor het gebruik en bewaar ze voor latere raadpleging.

**LET OPI!**

- Eventuele plastic zakken en andere onderdelen die geen deel uitmaken van het speelgoed (bijv. linten, bevestigingselementen, enz.) moeten voor het gebruik worden verwijderd en buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- Verstikkingsgevaar.
- Controleer het product regelmatig op slijtage en eventuele gebreken. Gebruik het speelgoed in geval van beschadiging niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Het speelgoed alleen onder voortdurend toezicht van een volwassene gebruiken.
- Maak geen linten of banden aan het speelgoed vast. Wurggevaar.

**REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED:**

- Gebruik voor de kunststof onderdelen, voor een grotere hygiëne, een doek bevochtigd met sterilisatiemiddel, verdund met water volgens de hoeveelheden aangegeven voor gewone koude sterilisatie.
- Niet koken.
- Niet warm steriliseren.
- Bewaren op een plaats beschermt tegen armbetronnen, stof en vocht.
- Raadpleeg voor de wasinstructies het stoffen etiket op het product.

**(DE)**

Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die Anleitung durch und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen auf.

**ACHTUNG!**

- Eventuelle Plastikbeutel und andere Teile, die nicht zum Spielzeug gehören (wie z.B. Schnürbänder, Befestigungselemente usw.) müssen vor dem Gebrauch entfernt und außer Reichweite der Kinder aufbewahrt werden.
- Erstickungsgefahr!
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen. Im Falle von Beschädigungen das Spielzeug nicht verwenden und es außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Spielzeug muss unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.
- Keine zusätzlichen Riemen oder Bänder verwenden. Erdrosselungsgefahr.

**REINIGUNG UND WARTUNG DES SPIELZEUGS:**

- Für eine bessere Hygiene, für die Kunststoffteile ein angefeuchtetes Tuch mit Sterilisiermittel verwenden, das in Wasser nach den Angaben für die normale Kaltsterilisation verdünnt wurde.
- Nicht kochen.
- Nicht heiß sterilisieren.
- Bewahren Sie das Spielzeug vor Hitze, Staub und Feuchtigkeit geschützt auf.
- Die Waschanleitung entnehmen Sie bitte dem Textetikett am Produkt.

**(SV)**

Vi rekommenderar att man läser igenom och sparar dessa instruktioner för framtida bruk.

**VIKTIGT!**

- Eventuella plastpåsar och andra komponenter som inte hör till produkten (spånband, fästebänder, etc.) ska tas bort innan den tas i användning och förvaras utom räckhåll för barn.
- Risk för kvävning.
- Kontrollera med jämna mellanrum produktens skick och den eventuella förekomsten av trasiga delar. Om den skulle ha skadats använd den inte längre och håll den utom räckhåll för barnen.
- Använd lekredskapet under kontinuerlig övervakning av en vuxen.
- Sätt inte på några snören eller band på leksaken. Risk för strypning.

**RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN:**

- För att garantera hygienien bör man till delarna i plast använda en trasa fuktad med en steriliserande vätska upplöst i vatten i enlighet med indikerad mängd för normal kallsterilisering.
- Ska ej kokas.
- Ska ej värmesteriliseras.
- Förvara på en plats där den skyddas från värme, källor, damm och fukt.
- För tvättinstruktionerna hänvisas till tvätträttetiketten på produkten.



chicco.fr/tri-selectif.html



Références sur qualifeindomestichech.fr

**(NO)**

Vennligst les før bruk og lagre disse instruksjonene for fremtidig referanse.

**FORSIKTIG!**

- Eventuelle plastposer og andre komponenter er ikke en del av leken (eks. fester, festene, etc.) må fjernes før bruk og oppbevares utlilgjengelig for barn.
- Kvelningsfare.
- Kontroller regelmessig tilstanden dittasje på produktet og tilstedeværelsen av eventuelle skader. Ved skade må du ikke bruke leketøy og oppbevar den utlilgjengelig for barn.
- Bruk spillet under konstant oppsyn av en voksen.
- Sett ikke bånd eller strips på leketøyet. Kvelningsfare.

**RENGJØRING OG VEDLIEKHOLD AV SPILL:**

- For å sikre bedre hygiene, bruke plastdelene en klut fuktet med steriliserings væske fortynnet med vann i antallet som er gitt for normal kald sterilisering.
- Må ikke koke.
- Ikke steril varme.
- Lagres på et sted beskyttet mot varme, fuktighet og støv.
- Se stoffetiketten på produktet for vaskeinstrukser.

**(TR)**

Kullanım talimatlarını ürünü kullanmadan önce okuyunuz ve ileride ihtiyaç durumunda kullanmak üzere saklayınız.

**DİKKATI**

- Kullanımdan önce plastik torbaları ve diğer ambalaj malzemelerini (örneğin kordeler, yerit, sabitleme parçaları vs.) kaldırın ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız.
- Çocuklarınızın boğulmamasına sebep olabilir.
- Ürünü düzenli aralıklarla kontrol ediniz. Herhangi bir parçanın hasarlanmış olması durumunda ürünü kullanmayınız ve çocukların ulaşamayacağıları yerde saklayınız.
- Oyuncakçı yalnızca bir yetişkinin gözetimi altında kullanılmalıdır.
- Oyuncakçı kullanılmadığınız zaman ısı kaynaklarından, toz ve nemden uzak bir yerde saklayınız.

**OYUNCAGIN TEMİZLİĞİ VE BAKIMI:**

- Daha üstün bir hijyen elde etmek için soguk sterilizasyon için tavsiye edilen kantari miktarlarında uyarak su ile karıştırılmış sterilizasyon sıvısı ile hafifçe ıslatılmış bir bez kullanınız.
- Kaynatmayınız.
- Sıcak yöntemlerle sterilize etmeyiniz.
- Ürünü ısı kaynaklarından, toz ve nemden uzak bir yerde muhafaza ediniz.
- Ükama talimatları için, lütfen ürün üzerindeki etiketi okuyunuz.

**(EL)**

Συνιστάται να διαβάζετε πριν από τη χρήση αυτές τις οδηγίες και να τις κρατάτε για να τις συμβουλευέστε στο μέλλον.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

- Εξοφύστε τις πλαστικές σακούλες και άλλα τεμάχια που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού (π.χ. ταινίες, στοιχεία στερέωσης, κλπ.), πριν από τη χρήση πρέπει να απορριφθούν και να κρατηθούν μακριά από τα παιδιά.
- Κίνδυνος ασφυξίας.
- Ελέγξτε τακτικά την ακεραιότητα και κατάσταση φόρως του προϊόντος. Σε περίπτωση βλάβης μη χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται υπό την συνεχή επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Μην προσθέτετε κορδόνια ή κορδέλες στο παιχνίδι. Κίνδυνος στραγγαλισμού.

**ΚΑΘΑΡΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ:**

- Μπορείτε να αποστειρώσετε τα μαλακά πλαστικά τμήματα που είναι ιδανικά για την περίοδο της αποσυρσίας, είτε με ένα πανό υποβυμένο με νερό αποστειρωμένο αραιωμένο με νερό ανάλογα με τις ποσότητες που υποδεικνύονται για την κανονική ψυχρή αποστείρωση, είτε με τα ματηγμένα αποστειρωμένα υαλά χρώσης.
- Μην το βράζετε.
- Μην το αποστειρώνετε εν θερμώ.
- Προστατέψτε το παιχνίδι από την θερμότητα, σκόνη και άμμο.
- Φυλάσσετε σε χώρο προστατευμένο από ηλιακές θερμότητας, σκόνη και υγρασία.
- Φυλάσσετε σε χώρο προστατευμένο από ηλιακές θερμότητας, σκόνη και υγρασία.
- Για τις οδηγίες πλύσης σας παραπέμπουμε στην υφασμάτινη ετικέτα πάνω στο προϊόν.

**(UK)**

Перед використанням уважно ознайомтеся з інструкцією і збережіть її на майбутнє.

**УВАГА!**

- Перед використанням зніміть і уберіть у недоступні для дітей місця пластикові пакети та інші компоненти, які не входять у склад іграшки (напр., шнурки, криплені деталі тощо). Існує небезпека удушення.
- Регулярно перевіряйте стан виробу з точки зору зношення і наявних розривів. В разі пошкодження не використовуйте надаль вироб і тримайте його в недоступному для дітей місці.
- Виріб має використовуватися під безперервним наглядом з боку дорослої особи.
- Не прив'язуйте шнурки чи нитки до іграшки. Ризик удушення.

**ОЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД ЗА ІГРАШКОЮ:**

- Задля забезпечення більшої гігієни для пластикових частин використовуйте тканину, зволену у водному розчині стерилізаційної рідини, з дотриманням пропорцій для звичайної стерилізації холодною методом.
- Не кип'ятити.
- Не стерилізувати гарячим способом.
- Зберігайте іграшку від тепла, пилу, піску.
- Зберігайте іграшку подаль від джерел тепла та в захищеному від пилу і вологості місці.
- Зберігайте іграшку подаль від джерел тепла та в захищеному від пилу і вологості місці.
- Інструкції з миття дивіться на текстильній етикетці на виробі.

**(PL)**

Przed użytkowaniem produktu należy przeczytać instrukcje obsługi oraz zachować je na przyszłość jako źródło informacji.

**OSTRZEŻENIE!**

- Przed użytkowaniem wyeliminować i usunąć ewentualnie obecne plastikowe worki lub inne elementy niewchodzące w skład zabawki (np. sznurki do wiązania, elementy mocujące itp.) oraz zabawywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Kontrolować regularnie stan zużycia produktu i obecność ewentualnych uszkodzeń. W razie stwierdzenia uszkodzeń nie należy używać zabawki, lecz trzeba ją przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zabawa musi odbywać się zawsze pod stałym nadzorem dorosłej osoby.
- Nie dodawać do zabawki sznurczków lub tasemek. Ryzyko uduszenia.

**CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI:**

- Aby zagwarantować większą higienę, do czyszczenia elementów wykonanych z tworzywa sztucznego, należy używać szmatki zwilżonej płynem sterylizującym rozcieńczonym wodą, zgodnie z dżozami zalecanymi dla normalnej sterylizacji na zimno.
- Nie gotować.
- Nie sterylizować na gorąco.
- Przechowywać z dala od źródeł ciepła, kurzu i wilgoci
- Informacje dotyczące czyszczenia znajdują się na produkcie oraz w instrukcji znajdującej się na produkcie.

**(BR)**

Recomenda-se que leia e conserve estas instruções para consultas futuras

**ATENÇÃO!**

- Antes de utilizar, remova eventuais sacolas plásticas e todos os elementos que fazem parte da embalagem do produto (por exemplo: cordões, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças.
- Verifique com regularidade o estado de desgaste do brinquedo e a existência de eventuais danos. No caso de detectar algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Utilize o brinquedo sempre sob a supervisão de um adulto.

**LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO:**

- Para garantir maior higiene, utilize para as partes plásticas um pano umedecido com líquido esterilizante diluído em água, segundo as quantidades indicadas para a normal esterilização a frio.
- Não ferva.
- Não esterilize a quente.
- Guarde-o em local protegido de calor, da poeira e areia.
- Guarde-o em local protegido de fontes de calor, pó e umidade.
- Para as instruções de lavagem, consulte a etiqueta textil do produto.

**(AR)**

نصح بقراءة هذه التعليمات قبل الاستعمال والإحتفاظ بها للاطلاع عليها عند الحاجة في المستقبل.

**تنبيه**

- لضمان نظافة أكبر يمكن تنظيف الأجزاء البلاستيكية بقطعة قماش مبللة بمسائل تعقيم ثم تخفيفه بالماء على حسب تعليمات التعقيم بالطريقة الباردة.
- لا تغلي.
- لا تعقم بالطريقة الساخنة.
- يجب حماية اللعبة من الحرارة والغبار والرمل.
- قم بتخزين المنتج في مكان بعيد عن مصادر الحرارة والغبار والرطوبة.
- الرجاء قراءة الملصق الموجود على المنتج لمعرفة تعليمات الغسل.